

N. 92 — 752

2 OKTOBER 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot aanwijzing van ambtenaren van de Vlaamse Executieve die overtredingen van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud en van de ter uitvoering ervan genomen besluiten opsporen en vaststellen

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, III, 2°;

Gelet op de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud, inzonderheid op artikel 47;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op voorstel van de Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De ambtenaren van de dienst Natuurbescherming en de dienst Natuurontwikkeling van het Bestuur Natuurbehoud en -ontwikkeling van het Departement Leefmilieu en Infrastructuur, worden aangewezen om de in artikel 47 van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud bedoelde overtredingen op te sporen en vast te stellen door middel van processen-verbaal.

Deze lastgeving blijkt uit een legitimatiekaart die door of namens de Gemeenschapsminister bevoegd voor het natuurbehoud wordt uitgereikt aan de bedoelde ambtenaren.

Art. 2. Afschrift van dit besluit wordt overgezonden aan het parket bij het Hof van Cassatie, aan de parketten bij de hoven van beroep en bij de rechtbanken van eerste aanleg, evenals aan de provinciegouverneurs, om te worden bekend gemaakt in het bestuursmemoriaal.

Art. 3. De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 2 oktober 1991.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting,

T. KELCHTERMANS

TRADUCTION

F. 92 — 752

2 OCTOBRE 1991. — Arrêté de l'Exécutif flamand portant désignation des fonctionnaires de l'Exécutif flamand habilités à détecter et constater les infractions à la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature et aux arrêtés pris en exécution de ladite loi

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1er, III, 2°;

Vu la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, notamment l'article 47;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Rénovation rurale;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. § 1er. Les fonctionnaires du Service de la Protection de la Nature et du Service du Développement de la Nature de l'Administration de la Conservation et du Développement de la Nature du Département de l'Environnement et de l'Infrastructure sont désignés pour détecter et constater par des procès-verbaux les infractions visées à l'article 47 de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature.

Ce mandat est indiqué sur un titre de légitimation délivré aux fonctionnaires concernés par ou au nom du Ministre communautaire qui a la conservation de la nature dans ses attributions.

Art. 2. Une copie du présent arrêté est transmise au parquet de la Cour de Cassation, aux parquets des cours d'appel et des tribunaux de première instance ainsi qu'aux gouverneurs de province aux fins de publication au mémorial administratif.

Art. 3. Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Rénovation rurale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 octobre 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Environnement,
de la Conservation de la Nature et de la Rénovation rurale,

T. KELCHTERMANS